

پرسه‌کانی هونەری شیوه‌کاری و په‌یه‌ندی هونەرمەندانی تاراوگە له‌گەڵ هونەرمەندانی ناوه‌وه.

دیماڤه له‌گەڵ هونەرمەندی شیوه‌کار جاسم غه‌فور.



ناماده‌کردنی: سیروان سه‌پان

سیروان سه‌پان: خۆتمان پین بناسینه، ناوی سیانی و ساڵ و شۆینی له‌دایکبوون، چ سائیک وه بۆچی له‌ کوردستان دەرچوویت؟

ناوم جاسم غه‌فوره‌وه ساڵی 1971 له‌ شارۆچکە‌ی ته‌ویله‌ له‌دایک بووم، خۆیندی سهره‌تاییم له‌ ته‌ویله‌ و خۆیندی ناوه‌ندییم له‌ هه‌هه‌یچه‌ ته‌واوکردوه. ساڵی 1984 له‌ په‌یمانگای هونەره‌جوانه‌کانی سلیمانی وه‌رگیرام و ساڵی 1999 به‌شی هونەری شیوه‌کاریم له‌ په‌یمانگا ته‌واوکرد. پاش ته‌واوکردنی خۆیندی، له‌ چه‌ند چالاک‌ی هونەری و پینشاتگادا به‌شاریم کردوه دوو پینشاتگای هاویه‌ ش و چه‌ند چالاک‌یه‌کی هونه‌ ریشم له‌ سه‌نته‌ری به‌رگری له‌ مافه‌کانی منالان له‌ کوردستان ریکستوهه. ساڵی 1994 وه‌ک مامۆستای هونەر دامه‌زرا م پاشان له‌ قوتابخانه‌کانی: نه‌حه‌دی خانی سهره‌تایی له‌ خورمان، دیکۆنی سهره‌تایی، ناوه‌ندی هه‌لوان، خانه‌ ی نه‌وجه‌وانانی کاریزه‌وشک، قوتابخانه‌ ی نه‌زمه‌ری سهره‌تایی له‌ سلیمانی وانه‌ی هونەرم ووتوه‌ته‌وه‌وه له‌ چالاک‌یه‌کانی سالانه‌ی قوتابخانه‌کاندا به‌ نه‌جامیکی ژۆر به‌رزوه‌ به‌شاریم کردوه.

مانگی جه‌وتی 2000 به‌هۆی نا‌نارامی هه‌لومه‌رجی سیاسی، کوردستانم به‌جیه‌یشته‌ و له‌ وولاتی به‌ ریتانیا گیرسامه‌ وه‌ و تا ئیستاش له‌ به‌ریتانیا نیشته‌جیم، هه‌ر له‌گه‌ڵ گه‌یشتم له‌ هه‌ولنی په‌رپیندان و پینخشستی توانای هونەرمیدا بووم وه‌ له‌وه‌ نیه‌وشدا له‌ پینکینانی دوو گروپی هونەری (ترافینگ لایت Travelling Light و تۆنگ جۆرنی هۆم Long Journey Home) دا رۆتی سهره‌کیم بووه‌ که‌ پاشان چه‌ندین چالاک‌ی و پینشاتگای هاویه‌شمان له‌ به‌ریتانیا نه‌جام دا، ساڵی 2008 خۆیندی هونەرم له‌ زانکۆی داربی Derby به‌شی هونەره‌ جوانه‌کان ته‌واوکردوه. دواترین چالاک‌ی هونەرم به‌شاری کردیم بوو له‌ پینشاتگایه‌کی هاویه‌ش له‌ زانکۆی ترینت نۆتینگهام Nottingham Trent University که‌ من به‌ ئینستۆتیشنیکی به‌ ناوی "سه‌فه‌ریک له‌ نازار" به‌شاریم کرد.

سیروان سه‌پان: باسی ژمانی هونەرمیمان بۆ بکه، روونی بکه‌روه‌ که‌ چي تۆی کرد به‌ هونەرمه‌ند؟

جاسم غه‌فور: پینش نه‌وه‌ی یچه‌م قوتابخانه‌، ده‌چومه‌ دوکانی مام فارسی کلاش دروستکه‌ر که‌ به‌رامبه‌ر دواناوه‌ندی ته‌ویله‌ بوو، مام فارسی پیاویکی ژۆر رووخۆش بوو که‌ ژۆریه‌ی منالان که‌ به‌و کۆلانه‌دا ده‌رۆیشتم سهره‌دانیان ده‌کرد و نه‌ویش به‌روویه‌کی خۆشه‌وه‌ لای خۆی دا‌ید‌نیشاندین و قسه‌ی خۆشی بۆ ده‌کردین.

رۆژیکیان چه‌ند په‌ره‌کاغه‌زی لولکراوم له‌ کونجیکی دوکانه‌که‌دا بیینی و روخسه‌تم له‌ مام فارسی خواسته‌ که‌ سه‌پریان بکه‌م. وینه‌کان به‌ ده‌ستی قوتابیانی دواناوه‌ندی ته‌ویله‌ بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی هونەر کیشراوبوون، که‌ ژۆریه‌یان سروشتی شاخوی هه‌ورامان و که‌وه‌ و خانووی له‌سه‌ریه‌ک‌دروستکراوی ته‌ویله‌ بوون، ده‌ستم کرد به‌ هه‌ل‌دانه‌وه‌ی دانه‌به‌دانه‌یان که‌ بۆ نه‌وکاتی مناییم جوانی وینه‌کان سه‌راسامیانکردم. پاش بیینی نه‌وه‌ وینه‌کانه‌ منیش ژۆر چه‌زم ده‌کرد که‌ وینه‌ بکیشم بۆیه‌ هه‌ر په‌ره‌ کاغه‌زیکم ده‌ست بکه‌وتایه‌ وینه‌م له‌سه‌ر ده‌کیشا، (به‌کێ له‌وینه‌کان هی کاک کازمی برام بوو و که‌ نه‌ویش نه‌وکات چه‌زی له‌ وینه‌کیشان و خوشنوووسی بوو. هه‌روه‌ ها کاک داویشم چه‌زی له‌ هونەر بوو، وه‌ ژۆریه‌ی کاتی له‌گه‌ڵ کاک نه‌جه‌مدین به‌سه‌رده‌بیرد که‌ وینه‌کیش و خوشنوووسی به‌توانا بوو که‌ دواتر وینه‌کانی ژۆر کاربگه‌ریان له‌سه‌رم دانا).

نه‌مانه‌ سه‌ره‌تای سه‌فه‌ری هونەرمیم بوون تا چومه‌م قوتابخانه‌وه‌ له‌ویش مامۆستای هونەرمیمان مامۆستا عوسمان هه‌ورامی هاوکاریه‌کی باشی ده‌کردین و به‌هه‌ولنی نه‌وه‌ توانی وه‌رشه‌یه‌کی هونەری ژۆر باش له‌ قوتابخانه‌ی سهره‌تایی ته‌ویله‌ بکاته‌وه‌وه‌ پینداویستی دارتاشی و سپریمیک و کاری ده‌ستی بۆ دا‌یین بکات، به‌لام به‌داخه‌وه‌ که‌ ژۆری پینشه‌چوو شه‌ری عیراق ئێران ده‌ستی پینکردوو و ته‌ویله‌ هه‌ر زوو که‌وته‌ به‌ر نه‌وه‌ شه‌ره‌ و مه‌جبوو به‌ به‌جیه‌یشتی بووین و ژۆر سوودمان له‌ وه‌رشه‌که‌ نه‌بیینی.

پاشان هاتینه‌ شاری هه‌له‌بجه‌وه‌ له‌وئ زیاتر خووم دایه‌ وینه‌کیشان و کۆپیکردنی وینه‌ی فۆتۆگرافی که‌سوکارو که‌سانی ناودار، هه‌رچه‌نده‌ له‌ قوتانگی ناوه‌ندییا که‌مه‌تر گرنگی به‌ وانه‌ی هونەر ده‌دا، به‌لام وینه‌کانم پینشان مامۆستاکان ده‌دا و نه‌وایش ده‌ستخۆشان لینه‌کردم و زیاتر هانیان ده‌دام. هاوڕیکانیشم هه‌میشه‌ باسی توانای هونەریان ده‌کردم و وینه‌م بۆ دروست ده‌کردن. پاش ته‌واوکردنی قوتانگی ناوه‌ندی ساڵی 1984 چومه‌م په‌یمانگای هونەره‌جوانه‌کان، به‌شی شیوه‌کاری له‌ سلیمانی.

پینچ ساڵی خۆیندیم له‌ په‌یمانگای هونەره‌جوانه‌کان برکه‌یه‌کی ژۆر پر بایه‌خ بوو له‌ دروستبوون و په‌ره‌پیندانی که‌سایه‌تیمدا. نه‌وه‌ ماوه‌یه‌ جگه‌ له‌ به‌رده‌وام خۆیندنی هونەر و ته‌کنیکی هونەری شیوه‌کاری، هه‌رواش هونەر بووه‌ ده‌ریچه‌یه‌ک بۆ ناسینی چه‌ندین نووسه‌ر و به‌ره‌می نه‌ده‌یی و سیاسی جیهانی و خۆیندنه‌وه‌وه‌ گه‌توگۆکردن و داستاوه‌ستکردنیان. نه‌وکات ژۆریه‌ی قوتابیانی تیکه‌لی بژاکی نه‌ینی سیاسی و ره‌شپیری بوون و نه‌وه‌ نیه‌ودا چه‌ندین قوتابی له‌لایه‌ن ژۆره‌وه‌ ده‌ستگیر و نه‌شکه‌نچه‌ ده‌دران وه‌ چه‌ندینیش گیانیان له‌ ژێر نه‌شکه‌نچه‌ی درنه‌انه‌ی رۆژمدا له‌ده‌ستا.

سیروان سه‌پان: نه‌گه‌ر بگه‌رینه‌وه‌ رابوردوو به‌تایبه‌ت له‌ سه‌رده‌می رۆژی به‌عسدا، تیبینی نه‌وه‌ ده‌که‌ین که‌ پینشاتگانا ده‌بوونه‌ شۆینی گه‌توگۆو مناغه‌شه‌کردن لای بینه‌ران و هونەرمه‌ندان له‌ رووی کاره‌که‌وه‌ نمایشکردن و ره‌خنه‌گرتن، به‌لام پینشاتگانا ئیستا نه‌وه‌ گرنگیه‌ی نییه‌، بۆ؟

جاسم غه‌فور: سه‌رده‌مانیک پینشاتگانا، نمایشه‌ شانۆیییه‌کان و چالاک‌یه‌ نه‌ده‌یه‌یه‌کان مه‌یدانیکی گرنگی ناماده‌بوونی چه‌ماوه‌ری بوون بۆ لێدوان و چالاک‌ی تواندن له‌سه‌ر پرسه‌ سیاسییه‌کانی کومه‌نگه‌ی کوردستان. شتیکی به‌لگه‌ نه‌ووسته‌ که‌ نه‌وه‌ کاته‌ی مه‌یدانه‌کانی خه‌باتی ناشرای چه‌ماوه‌ری روویه‌رووی دا‌پنوسین و خه‌فه‌قان ده‌بنه‌ وه‌، ئیتر هونەرو نه‌ده‌ب ده‌بنه‌ نه‌وه‌ پانتاییه‌ی که‌ مه‌غزاییه‌کی نه‌ینی ده‌به‌خشته‌ نه‌وه‌ ناماده‌بوونه‌وه‌ مه‌یدانه‌ نادیاره‌کانی چالاک‌ی له‌به‌رده‌م خه‌لکا ناوه‌لاده‌کات، به‌وینیه‌ش نامادیی چه‌ماوه‌ری له‌ وه‌ستان و پووکانه‌وه‌ ده‌پارنۆت. نه‌مه‌ خه‌سه‌له‌تیک‌ی میژووی هونەرو نه‌ده‌ب بووه‌ له‌ هه‌موو سه‌رده‌م و برکه‌ میژوویییه‌کاندا. هه‌ر له‌مه‌ش وای کردبوو که‌ نه‌رکه‌کانی کاری هونەری و مانا په‌نه‌انه‌کانی بینه‌ سه‌ره‌په‌ناو سه‌نگه‌ریک که‌ له‌ناوبردنی بۆ رۆژمه‌کان سه‌ختتر بیت. له‌وه‌ لومه‌ره‌جدا نرخی هونەر له‌ چوارچێوه‌ سیاسی و کومه‌لایه‌تیه‌که‌یدا

مانای پهیدا دکر. نامادیی زۆرینهی خه‌ئک له کایه‌ی سیاسیدا و برابوون به هاویشتی و هاوخه‌باتی له‌گه‌ئ تیروانین و چێژی هونه‌ری له‌و سه‌رده‌مه‌دا په‌یوه‌ندیکی گری‌ندارویان په‌یه‌که‌وه هه‌بوو.

سیروان سه‌پان: له‌گه‌ر رۆژگارێک هونه‌ر رۆتی به‌رگریکردنی بی‌نیینت له‌مرو ئه‌م وه‌زیه‌یه‌ی نه‌ماوه. بێت وایه وه‌زیه‌ی نوێی هونه‌ر له‌م سه‌رده‌مه‌دا چیه‌؟

جاسم غه‌فور: ناشکرایه پێ به‌ پێی ناوگۆری سیاس‌ی و کۆمه‌لایه‌تی هه‌ر کۆمه‌لگایه‌ک، شیوازی بیرکردنه‌وه‌و دونه‌یایی مرو‌قی‌ش ناوگۆری به‌سه‌ردا دیت و هونه‌رش به‌هه‌موو قۆرم و بزاف و کاراکته‌ره‌کانیه‌وه ده‌چینه‌ ژێر کاریگه‌ری له‌و ناوگۆرا‌نه‌وه. له‌وه‌ی ئیستا ده‌بیینیان په‌نگه‌ناوه‌ی له‌و ته‌وه‌زیه‌یه‌ له‌ گورا‌نکاری. ده‌کریت هه‌ریه‌ک له‌ نیه‌م به‌ تیروانینی جیاوازه‌وه له‌و ناوگۆرا‌نه‌وه‌ی پروانین، به‌لام به‌ لای منه‌وه کاره‌که‌ وا ناسان نیه‌ که‌ ته‌نها وه‌لامی راست یان هه‌له‌ له‌به‌رده‌م ئه‌م په‌سه‌دا دا‌بینین، به‌ئو کاره‌که‌ له‌وه زیاتر ئیوره‌بوونه‌وه‌و خۆینده‌وه‌ی ده‌ویت. من وای ده‌بینم که‌ له‌و شیوازی خه‌باته‌ی که‌ له‌ هه‌فتاکان و هه‌شتاکاندا به‌وه‌ی هه‌بوو. هونه‌رش وه‌ک پینداویسته‌یه‌کی ماددی و مه‌عنه‌وی و به‌شیکێ دانه‌برای له‌و سه‌رده‌مه‌ و مه‌یدانیکی له‌و خه‌بات و بزووتنه‌وه‌ سیاسیه‌ خۆی ده‌نواد. ئه‌رکه‌ هونه‌ری و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌که‌ی ئیستا هونه‌ر په‌نگه‌ناوه‌ی پرس و ویسته هه‌نوکه‌یه‌یه‌کانی نه‌مرویه. من به‌م هه‌سه‌نمه‌ مه‌یه‌ستم نیه‌ به‌ بالای ژبان و نا‌کار و ناستی بیرکردنه‌وه‌ی ئه‌م سه‌رده‌مه‌دا بێتم، به‌ئو ده‌مه‌ویت زۆر به‌ سه‌ادیی و به‌کووتی جیاوازه‌یه‌کانی هونه‌ر له‌ سه‌رده‌مه‌ جیاوازه‌کاندا باس یکه‌م.

ئه‌گه‌ر به‌گه‌رینه‌وه‌ بۆ پیناسه‌ باوه‌که‌ی هونه‌ر ناوینه‌ی ژبانه، له‌وا سانا‌تر وه‌لامی له‌و په‌سه‌ره‌ گرینه‌مان ده‌ست ده‌که‌ویت. ئیستا ده‌بیینیان شیوازی ژبان، کاراکته‌ره‌ سیاس‌ی و ئابووری و رۆش‌بیرییه‌کان و دامنه‌ی په‌یوه‌ندی ژبا‌ری کۆمه‌ لگای کورده‌ستان له‌گه‌ئ دنیای ده‌ره‌وه‌دا ناوگۆریان به‌سه‌ره‌اتوه‌وه، هه‌تا پا‌رت وگرووپه‌ سیاسیه‌کانیش په‌یوه‌ندیان به‌ جه‌ماوه‌ری کورده‌ستانه‌وه‌ گۆراوه. ئیستا له‌و پا‌رتانه‌ له‌ ده‌سه‌لاتدان و له‌ قوتانگی به‌رگری نیشتمانیه‌وه‌ گۆراون بۆ ده‌سه‌لاتی کورده‌ی و نه‌مه‌ش میکانیزمه‌کانی په‌یوه‌ست بوون به‌ په‌ره‌نیه‌یه‌ کۆنه‌کانی پا‌رتی خه‌ئک، ناوگۆریان به‌سه‌ره‌اتوه‌وه، هه‌رواش ئیستما مرو‌قی کورده‌ش بۆ به‌ په‌یوره‌زکراوه‌کانی نه‌ته‌وه، خا‌ک، نیشتمان وه‌ک خۆیان نه‌مان، بۆیه‌ ده‌رگیره‌ ئۆن‌کان تا‌کی کورده‌یان له‌گه‌ئ پینداویسته‌یه‌کانی ژبانی نه‌مرویه‌ی بووه‌وه‌وگرده‌ته‌وه. له‌و کاراکته‌ره‌ تازه‌ دا‌سه‌ پینراوه‌ی که‌ سه‌رده‌می پا‌ش جه‌نگه‌کان، کرانه‌وه‌ی ئابووری، روه‌خانی ده‌سه‌لاته‌ ناوچه‌یه‌یه‌کان و جیهانییوونی پیناسی هاو‌لاتییوون له‌گه‌ئ خویدا هیناون، هونه‌ری له‌به‌رده‌م ئه‌رک خۆنوادنیکی نو‌ی و سه‌رده‌میانه‌دا را‌گرته‌وه.

سیروان سه‌پان: پینتوایه له‌ دونه‌یای نه‌مرو‌دا تابلۆ ده‌بیت چ خاسیه‌تیکی هه‌بیت بۆ سه‌رکه‌وتنی؟ یان تاییه‌ته‌مه‌ندییه‌کانی تابلۆی سه‌رکه‌وتوو کامانه‌ن؟

جاسم غه‌فور: به‌رای من هه‌بوونی پینوهریک و تاییه‌ته‌مه‌ندییه‌کی دیرایکرا بۆ ناسینه‌وه‌و ترخاندنی کاری هونه‌ری/ تابلۆ له‌م سه‌رده‌مه‌دا چوارچۆیه‌ی جیا‌جیا له‌ خو‌ ده‌گریت، له‌ویش به‌ پێی ووانگه‌و ناستی ناسینی کاری هونه‌ری و سه‌رخانی مه‌عریفیی هه‌رکۆمه‌لگایه‌ک ده‌ستتیشانه‌م‌کریت. هه‌ئیه‌ته‌ له‌ کۆمه‌لگه‌ رۆژئاوا‌یه‌یه‌کاندا ئه‌م ئه‌رکی ترخاندنه‌ به‌ ناستیک له‌ ستانداردیکێ ته‌کنیکی و هونه‌ری گه‌یشته‌وه‌ که‌ په‌رۆسه‌ی خه‌مه‌لاندن و ترخاندن و پۆ‌ئینکردنی کاره‌ هونه‌رییه‌کانی ناستا‌تر کردوه‌وه، به‌لام ئه‌ ویش ته‌نها له‌ دیدگای خواستی با‌زای و په‌نگه‌ناوه‌ی کاراکته‌ره‌ سیاس‌ی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه‌وه‌ خۆینده‌وه‌ بۆ تابلۆ ده‌کات. پیشت‌ر ئامازم پیکره‌ که‌ ئیستا تابلۆ له‌ قۆمه‌ کلاسیکه‌که‌یدا ناسا‌رتیه‌وه، به‌ئو کۆمه‌لگه‌ ئیک فا‌کته‌ری تری وه‌ک شیوازی نیشاندان، فا‌کته‌ری گێرا‌نه‌وه، فا‌کته‌ری ده‌ربه‌رین، تازنه‌گه‌ری و دا‌هینان، ته‌کنیکی هونه‌ری، با‌گراوندی مه‌عریفیی تابلۆ و هونه‌رمه‌ند، ده‌وریکی گرتگیان له‌ ترخاندن و پۆ‌ئینکردنی کاره‌هونه‌رییه‌کاندا هه‌یه.

من تابلۆی سه‌رکه‌وتوو یان کاری هونه‌ری سه‌رکه‌وتوو له‌ چوارچۆیه‌ی توانای کاره‌ هونه‌رییه‌که‌ له‌ ووروژاندنی په‌سه‌ره‌ و هه‌نخرا‌ندنی وویستی ووتوویژ و بیرکردنه‌وه‌ لای بی‌نه‌ران ده‌رخینم، هه‌روه‌ها هونه‌ریک بتوانیت له‌ به‌رزه‌کردنه‌وه‌ و به‌رته‌ پێشه‌وه‌ی توانای تی‌گه‌یشتن له‌ ناستاتیکا و له‌و پا‌نتا ییه‌ مه‌عریفیه‌ی که‌ له‌ تابلۆدا نامادیی هه‌یه‌ کار له‌ بی‌نه‌رانی بکات و نامادیی بی‌نه‌ران له‌ په‌رۆسه‌ی کام‌کردنی نه‌خشی تابلۆ نامانجیک که‌ تابلۆ په‌دا‌یوه‌یه‌تی فه‌راهه‌م بکات. بتوانیت له‌ ده‌رژما‌وا په‌سه‌ره‌گه‌ئیک لای بی‌نه‌ر به‌ جیهانییت و بی‌نه‌ر به‌ره‌و‌وو گه‌توو‌گه‌یه‌کی خۆی ده‌رباره‌ی په‌سه‌ره‌ی که‌ تابلۆ نامانجیه‌تی بکاته‌وه. تابلۆی سه‌رکه‌وتوو ده‌بیت ره‌گی می‌ژوویی و مه‌عریفیی و ناستاتیکی هه‌بیت تا له‌ دروستکردن و نه‌خشان‌دی می‌ژو‌ودا کاریگه‌رییت.

سیروان سه‌پان: ده‌وت‌ریت هێچ په‌ریدیک نیه‌ی بۆ به‌یه‌که‌وه به‌سته‌وه‌ی هونه‌رمه‌ندانی کورده‌ له‌ ناوه‌وه‌ی ده‌ره‌وه‌ی کورده‌ستان؟

جاسم غه‌فور: له‌م ده‌مه‌ می‌ژوویییه‌دا، میکانیزمی زۆرله‌نارا‌دان که‌ ریکه‌ له‌ دا‌برانی فیزیکی و هونه‌ری و مه‌عریفیی هونه‌رمه‌ندان بگریت. له‌وه‌ی که‌ جیاوازه‌ و ده‌کریت هونه‌رمه‌ندانیک له‌ به‌رگه‌یه‌کی می‌ژوویییدا

له‌ یه‌ کتر ته‌ریک و دا‌براو بکات، تاییه‌ته‌مه‌ندییه‌کانی کۆمه‌لگاکان و ناستی کرانه‌وه‌وه‌ وهرگرتنی هونه‌رمه‌ندان له‌و کۆمه‌لگایانه‌دا. په‌رسی هونه‌رمه‌ندان‌ی تارا‌وگه‌ له‌ هونه‌رمه‌ندان‌ی ناوه‌وه‌ جیاوازه‌، له‌و کیشه‌وه‌ گرته‌نا‌هی که‌ هونه‌رمه‌ندان‌ی ناوه‌وه‌ و ده‌ره‌وه‌ له‌گه‌ئیدا به‌ره‌و‌وون جیاوا‌زن، هه‌روه‌ها مه‌مه‌ته‌کردن له‌گه‌ئ پینداویسته‌یه هه‌نوکه‌یه‌یه‌کان و مه‌مه‌ته‌کردن له‌گه‌ئ رابو‌ردوو و یاده‌وه‌ریه‌کان بۆ هونه‌رمه‌ندان‌ی تارا‌وگه‌ جیاوازه‌. ده‌توان‌ریت له‌مانه‌ وه‌ک به‌شیک له‌ هۆکاره‌کانی دا‌برانی هونه‌رمه‌ندان له‌یه‌کت‌سه‌ری‌بک‌رین، به‌لام زۆر مه‌یدانی تر هه‌ن که‌ هونه‌رمه‌ندان‌ی تارا‌وگه‌ له‌گه‌ئ هونه‌رمه‌ندان‌ی ناوه‌وه‌ پیکه‌وه‌ گرته‌ده‌ات و فرسه‌تی کاری ها‌وبه‌شیا‌ن بۆ فه‌راهه‌م ده‌کات.

جیاوازه‌کی تر که‌ ده‌کریت وه‌ک فا‌کته‌ری دا‌بران چا‌وی ئیکه‌ین، رو‌خسارو شی‌وه‌ی مامه‌ته‌کردنه‌ له‌گه‌ئ په‌سه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی له‌و کۆمه‌لگایه‌ی که‌ هونه‌رمه‌ندی تارا‌وگه‌بو‌وی ئیوه‌ ها‌توو، سه‌یر ده‌که‌ین که‌ هونه‌رمه‌ندی تارا‌وگه‌بو‌وه‌ به‌ حوکمی دا‌برانی فیزیکی له‌ کۆمه‌لگاکه‌ی، زیاتر وینایه‌کی رۆمانسیانه‌ی له‌ رابو‌ردوو‌ی خۆی و کۆمه‌لگاکه‌ی هه‌یه‌ و که‌مه‌تر ده‌توانیت به‌ کیشه‌وه‌گرته‌کانی کۆمه‌لگای ئیوه‌ها‌توو‌ی هه‌ستیا‌رییت، به‌لام هونه‌رمه‌ندانیک که‌ له‌ ناوه‌وه‌ی زیاتر له‌گه‌ئ کاراکته‌ری واقیعی کۆمه‌لگادا به‌ره‌و‌وون و دیدگا‌و تیروانینیان بۆ گرته‌هه‌نوکه‌یه‌یه‌کان و په‌سه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، کیشه‌ مه‌عریفیه‌کان و ریکه‌یه‌ فه‌ره‌نگی و نه‌خلاقی و سیاسیه‌کان واقیعی تره‌. به‌لام خانی ئیک‌گرته‌یان وها‌وبه‌شی هونه‌رمه‌ندان پینو‌سته له‌سه‌ر په‌ما‌ی هونه‌ری و پا‌ننه‌ره‌ مرو‌یی و کۆمه‌لایه‌تی و مه‌عریفیه‌کان دیا‌ریک‌ریت و به‌و پینه‌ش په‌رده‌کانی وه‌س‌کردن و ئیکه‌ه‌ئیک‌کانیان بنیات بن‌رین. هونه‌رمه‌ندان پینو‌سته له‌ پا‌نتاییه‌کی گه‌وره‌تری می‌ژوویی و وه‌ک پینداویسته‌یه‌کی هونه‌ری و کۆمه‌لایه‌تی له‌ده‌وری به‌کتر کۆبینه‌وه‌ تا بتوانن له‌ په‌رۆسه‌ی بنیاتانی کۆمه‌لگای مۆ‌دێرن و مه‌یداندا‌ریوونی هونه‌رمه‌ندان له‌ په‌سه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ می‌ژوویییه‌کان نامادییان هه‌بیت.



پیش



بازدان، ۱۰۰ به ۱۲۰ سم، نهکریلیک له سهر کانسافس، ۲۰۰۷ هه تادانه و یادی موریگان، ۱۰۰ به ۱۲۰ سم، نهکریلیک له سهر کانسافس، ۲۰۰۷

سیروان سه‌پان: بیروکه بته‌مای کاره، نه‌گهر دووکه‌س یه‌ک له‌دوای یه‌ک دوو تابلۆ نمایش بکه‌ن، وه نه‌گهر تابلۆکان له رووی ناوه‌رۆکه‌وه نزیک بن له‌یه‌کتر ئایا نه‌مه ناییته دزینی مه‌عریفی، یاخود کۆپی کردنه‌وی کاره‌که له هونه‌رمه‌ندی تر؟

جاسم غه‌فور: نه‌گهر دوو هونه‌رمه‌ند یان چه‌ندین هونه‌رمه‌ند له‌سهر باب‌ه‌تییکی دیاریکراو کاری هونه‌ری به‌ره‌م به‌ینن نه‌وه هیچ کیشه‌یه‌ک دروست ناکات وه هه‌تا نه‌گهر چه‌ندین روخساری هاویه‌ش له‌کارکاندا ناماده‌بیت. هه‌تیه‌ت زۆر هونه‌رمه‌ند هه‌ن به‌ توانایه‌کی ته‌کنییکی به‌رزه‌وه کۆپی کاره هونه‌ریه ناوه‌داره کانا‌ن ده‌که‌نه‌وه و ژبانی خۆیانی پینداییین ده‌که‌ن، نه‌مه‌ش هه‌رگیز نه‌یتوانیوه کار له‌ نخری کاری کۆپیکراو بکات و له‌ نخری دابه‌زینیته. به‌لام نه‌گهر پرسیار نه‌وه‌بیت که ئایا نه‌مه دزینیته، به‌رای من وه به‌پینی نه‌وه نه‌زمه‌وه‌ی که له‌ بزافی هونه‌ری له‌ به‌رتانیا به‌ده‌ستم هیناوه و له‌ زانکۆ وهرمه‌گرتوه، نه‌مه به‌ دزین له‌قه‌نه‌م نادریت و هیچ گره‌تیکی له‌وه‌ بایه‌ت‌ه‌م به‌دی نه‌کردوه، به‌لکو به‌ پینچه‌وانه‌وه له‌ خونه‌ندی زکۆدا قوتاییان زۆر هانده‌ران تا ده‌باری هونه‌رمه‌ندانی تر بخونه‌وه‌وه شتیان لێوه‌ فیرین، بزانی چۆن و چ ته‌کنییکیان به‌کار هیناوه، بۆ ئه‌وکاریمان نه‌نجام داوه وه له‌ کۆتاییدا چ هاوشیوه‌یه‌ک له‌ کاری قوتاییه‌که‌وه هونه‌رمه‌نده‌که‌دا هیه. نه‌مه وه‌گه‌ ریگایه‌ک بۆ دۆزینه‌وه‌وه دا‌هینانی رنچه‌کی تایبه‌تی و نیشاندانی تایبه‌تمه‌ندییه‌ که‌سیکان هانده‌دریت. که‌واته هه‌تا نه‌گهر چوونیه‌که‌یه‌ک له‌ چه‌ندین تابلۆدا هبیت هیشتا هه‌ر یه‌کتیک له‌ تابلۆکان هه‌نگری تایبه‌تمه‌ندی وه‌ه‌ماو توانای هونه‌ری خۆیه‌تی و له‌وانی تر جیا‌ده‌کرتیه‌وه.

سیروان سه‌پان: ده‌وتریت هونه‌رمه‌ندانی شیوه‌کار له‌ نه‌ورویا له‌ ریگه‌ی که‌نای ناسمانی رۆژه‌وه‌ گله‌بیان له‌ که‌نا‌نه‌ ناسمانیه‌ کوردیه‌کان ده‌ریپروه، چونکه زیاتر که‌نای رۆژ تیشی به‌سه‌ریانی کردونه‌ته‌وه‌وه کاره‌کانی پیشان دا‌ون؟

جاسم غه‌فور: ده‌بیت نه‌وه‌مان له‌یادبیت که‌ کاتیکی یاسی کۆمه‌نگایه‌ک ده‌که‌ین که‌ له‌سیسته‌می بیرکردنه‌وه‌وه به‌رۆبه‌بردنی‌دا که‌مترین گرنگی به‌ دوری هونه‌رنادات و هونه‌ر نامادیی له‌ بیرکردنه‌وه‌وه هه‌ره‌نگی گشتی کۆمه‌نگادا نیه، وه نه‌وه دامه‌زرانه‌ی که‌ گوايه بۆ نه‌وه کاره پینکه‌اتوون، که‌مترین ده‌سه‌لاتیان له‌ بریاره سیاسیه‌کاندا نیه، نیتر به‌وه پینیش شیوه‌ی وه‌لامه‌که ده‌گۆریت. نه‌گهر سه‌ریکی ره‌گه‌زی هونه‌ری له‌ بنیاتانی شونه‌کان و نه‌خشه‌کیشانی شاره‌کان بکه‌یت، هه‌ژاریه‌کی پیوتنه‌ی چیرۆ هونه‌ری و نیستاتیکی له‌ عقلی ده‌سه‌لات و دامه‌زراره‌کاندا به‌ ناسانی ده‌ستپشان ده‌که‌یت. هونه‌رمه‌ند هیچ بوونیک و نامادیه‌یه‌کی له‌ دیزاین و پینشستی شیوه‌ی بنیاتانی ژینه‌گو و شۆنگه‌کاندا نیه. نه‌گهر هه‌له‌مه‌رجه‌که‌ له‌م تراژیدییا هونه‌ریه‌دا خۆ بنوینیت نیتر گرنگی نه‌وه‌ گه‌تووگو و به‌سه‌رکردنه‌وانه‌ی که‌نا‌نه‌کان ده‌چیته ژیر پرسیار. پین وایه‌ که‌ که‌نا‌نه‌ ناسمانیه‌کان بلنگۆ ئایدۆلۆجی پارته‌ ده‌سه‌لاتداره‌کان نه‌یتوانیوه‌ بینه‌ میده‌یایه‌ کی نازاد ونستگه‌ی هونه‌رمه‌ندانی ده‌روه‌ی بازنه‌که‌!! که‌نا‌نه‌ ناسمانیه‌کان ده‌توانن دوریکی کارگر بگین له‌ ناساندنی هونه‌رمه‌ندانی تاراوه‌گه‌ و پرۆژه هونه‌ریه‌کانیان که‌ فاکتوریک گرنگ ده‌بن بۆ ناساندنی هونه‌رو دوری پرپایه‌خی هونه‌رمه‌ندان له‌ پینشکه‌شکردنی رووبینایه‌کی شارستانی و مۆدیرن بۆ کۆمه‌نگا و گۆرینی دیدگا کۆن و باوه‌کان ده‌ریاره‌ی دورو نه‌خشی هونه‌ر و له‌ کۆمه‌نگادا. کاتیکی هونه‌رمه‌ندانی ده‌روه‌ هه‌میشه‌ پرۆژیمان هیه‌ و دیانه‌ویت به‌ هونه‌ره‌که‌یان و بۆچوونه‌کانیان له‌ کرده مه‌عریفی و ژیاره‌کانی کۆمه‌نگادا به‌شاریان هه‌بیت، ده‌بیت ده‌زگان و راگه‌یاندنه‌کان زیاتر باوش بۆ نه‌م نامادیه‌ی ناوه‌لایه‌کن و گرنگی به‌ کاره‌کانیان بدن و په‌یوه‌ندییه‌کی هه‌میشه‌بیان له‌گه‌ل دروست بکه‌ن.

سیروان سه‌پان: سالانه بۆنه‌وه‌ هیستیشال بۆ کورده‌کان له‌ ده‌روه‌ سازده‌کرتیت وه به‌شیتی هونه‌رمه‌ندای شیوه‌کار له‌م بۆنا‌نه‌دا به‌شاری ده‌که‌ن، به‌ پای تۆ بانگه‌یتشکردنی نه‌م هونه‌رمه‌ندانه‌ له‌سهر چ بته‌مایه‌که، هونه‌ری یاخود...؟

جاسم غه‌فور: نه‌وه‌ بۆنه‌وه‌ قیستیشالانه له‌ چوارچوویه‌کی به‌رتسه‌کی حیزبیدا و له‌لایه‌ن کۆمیته‌ حزبییه‌کانه‌وه سازده‌کرتین، نامانجیان هینانه‌سه‌مای کورده‌کانی تاراوه‌گه‌یه‌ بۆ ستایشکردنی "ده‌سته‌وته‌کانی حیزب و سه‌رگه‌ده‌کان". نیتر ناشکرایه‌ کن ده‌بیت به‌شاری بکات و کن بانگه‌یتش بکرتیت. من له‌وه‌چوارچوویه‌دا نه‌گهر بانگه‌یتش بکریم په‌تی ده‌که‌مه‌وه. من وه‌گه‌ هونه‌رمه‌ندیک ده‌مه‌ویت پیناسی ئینسانی هه‌تیرگه‌ و نامه‌ویت تا ناستی نه‌ندامی حزب و نیتمای حزبی بچوک بکرتیه‌وه. بۆیه نه‌وه‌ نا‌هه‌نگ و سه‌ماکردنه‌ بۆ دۆرا‌نه‌کانمان سوودیان نیه، ئینه‌ کاری زۆر گه‌وره‌مان له‌به‌رده‌مدايه‌ که‌ نه‌نجامیان میده‌ین تا له‌ کاروانی پینشکه‌وتن شارستانیه‌تدا بوونمان هه‌بیت. هیوادارم نه‌وه‌ زیاتر سه‌ما بۆ مردنی خۆمان نه‌که‌ین و به‌ چاوکی مه‌عریفی و سه‌رده‌میانه‌وه‌ له‌ نیستمان برواین.

سیروان سه‌پان: به‌ گشتی کیشه‌کانی هونه‌ری شیوه‌کاری له‌جیدا ده‌بیت؟

جاسم غەفور: دەستپىشانکردن و ھەنەسەنگاندنى كىشەكانى ھونەرى شىۋەكارى كارىكى سەختەو دەكرىت كەسانى لىكۆنەرەو و تايىبەتمەند لەبوواردە بتوانن كارى لەسەر بىكەن و بە ئەنجامگىرى دوست و زانستى بىكەن، بەلام مەنىش ۋەك ھونەرەمەندىكى شىۋەكار لە پائىتايىھىكى دىيارىكرارودا دەتوانم بۆچونى خۆم بەيان بىكەم. ھونەرى شىۋەكارى ۋەك ھەموو ھونەرەكانى تر پۈۋەرووى گىرەت و كىشەى جۇراۋچۆرە، ۋە بوونى ئەو كىشەنەش كارىكى سادىھەو ۋەك پىنداۋىستىھىكى دەروونى و بەردەوام خۇيان دەنۆنن، چونكە بوونى ئەو گىرەتەنە لە پۈرسەى بەرەو پىشچوون و گۇرانكارىدا پىنۆستىن. ئەگەر لە بارى تەكنىك و ئىستاتىكاۋە سەپرى ھونەرى شىۋەكارى بىكەن ئەوا بەو ئەنجامە دەگەين كە ئانوكۆرى كۆرە پىن بەپىنى ئانوكۆرە ژىارىبەكان، كۆمەلايەتەكان، ئابورىبەكان و مەعرىفيەكان پۈۋىانداۋە.

ئىستا رۆل و كاركردى ھونەر لە ژيانى خەنگدا گۇرراۋە، ئەمەش ئەگەل خەسلەتەكانى تاگەرايى و بە كالابوونى مەبدەنە ئىنسانىيەكان و بە كرارىبىكردى تاكى كۆمەنگا و نرخلاندى ھەموو لايەنە مەعنەۋىيەكانى مەرقۇ لەسەر بنەماى نرخی كالايى و يەكبار مەسرفى، ھەرۋەھا رۋانگەو پەيوەندى تاكى ئەمرو بە چالاكىە ھونەرى و مەعرىفيەكانىشەو گۇرانكارى بەسەرھاتوۋە. ئەم سەردەمەدا نىتر ھونەر بەتايىبەت ھونەرى شىۋەكارى بۆ مەرقۇ بەتاككەوتوۋى پەراۋىزكرارۋ زىاتر ۋەك پىنداۋىستى جۋانكردىن و ۋەلامانەھە بە ئارەزۋە كەسىپەكان، پارازندەۋى ماڻ و ھۆنەكان، ھەرۋەھا ۋەك بازارىكى گەرەى كرپن و فرۆشتن بۆ دەۋلەتەمەندەكان و بازارگەنەكانى ھونەر و خاۋەن گەلەرىبەكان سەردەمەكرىت. ھەتتە ھونەرەمەند ھەن كە ناخۋان ئەم چۈرچىۋە بەرتەسكەدا لەقالب بىدرن و بەردەوام كارە ھونەرەكانىيان ۋەك چالاكىەكى مەعرىفى و سىياسى ئەنجام دەدەن، بەلام ئەۋەى باسەم كرد رۋانەتى گىشتى ھونەر لە چۈرچىۋە سىستەمى ئابوورى و سىياسى ئەم سەردەمە بەيان دەكات.

سىروان سەپان: كارەكانت لەسەر ستايلى رۆژھەلاتىيە ياخود پەپىرەۋى لە قوتبايخانەكانى ۋەك سورىالى و پۆپ ئارت دەكەيت؟

جاسم غەفور: كارەكانم زىاتر لە قوتبايخانە ھونەرە رۆژئاۋىيەكان بەتايىبەت قوتبايخانە ئىكسىپرىشىستە (تەعبىرىت) ئەنمانىەكانەۋە نىكە، ھەرچەنە خۆم بە ئارەزۋەمەندانە شوپن ئەم قوتبايخانەيە نەكەوتوم بەئكو بەپىنى نىكى ئەو وىستە ھونەرى و تەكنىكىنەى كە بۆ گەياندىنى مانا و دەرىبەنەكان پىنۆستىم بوون، ئە ئەنجامدانى زۆرىيە تابلۇكانمدا شىۋازى كاركردى ئەم قوتبايخانەيەم ھەنئىرادوۋە. ھەرۋەھا شىۋازەكانى تىرى ۋەك سورىالىزىم و رە مژىبە تىش ئامادىيەكان لە كارە كانمدا ھەيە. ھىشتا ئەم وىستە لە چۈرچىۋە ستايلىكى دىيارىكرارودا خۆم قۇرخ بىكەم، پىنۋايە دەپىت ستايلى بىغرىتە خەمەتى ماناۋ دەرىبەنەكانەۋە ئەك بە پىنچەۋانەۋە، بۇيە زۆر بۆم گرنگ نىيە كە چ رىيازۋو پىنچەكەيەكى ھونەرى لە كارەكانمدا دەردەكەۋن، ئەۋەى لام گرنگە گەياندىنى مانا و بىرۋەكەيە و ۋە بۆ ئەم كارەش ھەۋلەدەم زامانىكى ھونەرى كە تواناى گەياندىنى ماناكانى ھەپىت بۆ كارەكانم ھەنئىترم.



رۋانگە، ۸۰ بە ۱۰۰ سم، زەپت لەسەر كەنفاس، ۲۰۰۲



سەھەرىك بە تارىكيدا، ۸۰ بە ۱۰۰ سم، زەپت لەسەر كەنفاس، ۲۰۰۲

سىروان سەپان: تۆ پىنتۋايە چ پردىك دوست بكرىت بۆ بەستەنەۋى ھونەرەمەندانى دەرومە ناۋەۋى كوردستان؟

جاسم غەفور: ھەر ئىستا چەندىن ھەۋى لىرەۋەۋى ھەن بۆ دروسكردى پەيوەندى نىۋان ھونەرەمەندانى تاراۋگە ھونەرەمەندانى ناۋەۋە، ئەۋىش لە رىگەى پىرۆژى ھاۋىبەشەۋە ۋەك كەردنەۋى پىشانتگاى ھاۋىبەش، مېۋاندارىكردى ھونەرەمەندانى ناۋەۋە بۆ دەروە ۋە بە پىنچەۋانەشەۋە. چەند گروپىكى ھونەرى و رۆشنىرى لەدەرەۋە پىنچەۋانەۋە كە بەشېك ئە ئامانچەكانىيان مېۋاندارىكردى ھونەرەمەندانى ناۋەۋەيەو ناساندى ئەو ھونەرەمەندانەو كارەكانىيانە بەو كۆمەنگاينەى كە ھونەرەمەندانى تاراۋگە ئى دەژىن، بەلام كەمتر پىرۆژى پىنچەۋانە، ئە كوردستانەۋە بۆ ھونەرەمەندانى تاراۋگە ھەيە. پىنۆستە ئەو لايەنە ئاۋرى لىندىرتەۋە تا داىبەلۇگىكى ھونەرى و مەعرىفى بۆ ھونەرەمەندان ھە راھە م بكرىت. زۆر پىنۆستە گرنگى بە ھونەرەمەندانى تاراۋگە بىدرىت، چونكە ئە وان دە توانن بىنە كە ئانئى لىكە ئىپىكانى رە ھە نە ھونەرەمەندان ھە ھونەرەمەندانى ناۋەۋە، خۇدى بوونى ھونەرەمەندانى تاراۋگە، دە ۋە مە ندى و قوۋىيەكى تىر دە بە خىشېتە بىزافى ھونەرەمەندانى ناۋەۋە و كە نالىزە كردى ئەم لىكە ئىپىكانە ئە رىكىكى زۆر ھە نوكە يى يە و پىشنگوئى خىستى كارىگە رى ئە رىبى بە سە ر بىزافە كە دا دە سە پىنى.

سىروان سەپان: چۆن ئە ناستى ھونەرەمەندانى شىۋەكار لە كوردستان دەروائىت؟

جاسم غەفور: ژمارەيەكى زۆر ھونەرەمەندى بەتوانا ئە ناستى تەكنىكى و ھونەرىدا ئە كوردساندا ھەن، بەلام بەشېۋىيەكى گىشتى سەرىشېۋاۋىيەكى زۆر لە ھونەرى شىۋەكارى ئەكوردستان دەپىنرىت. كىشەكە تەنھا ئە مەدا قەتەس نايىتەۋە، بەئكو لەئارادا نەبوونى فاكتەرى رۆشنىرى ھونەرى ئە دامودەنگاندا و ئە ناستى كۆمەنگادا، ھونەرەمەندانى ئە ئىۋارى كۆمەنگادا داناوو لە پىرۆژى ژىارى و مەعرىفى كۆمەندا ناكارىگەرى كىردوون. ھاۋكات ئەگەل بوونى چەند بەيگىتەيەكى ھونەرەمەندان و كالەرى

هونەری بەلام بەداخەوه له ناستی کۆمه نگادا ته ریک که وتوونه ته وه و وکارهگره که بی به رجاویان نیه. نهو یهکیهتی و گروپانه وهک وینهیهکی بچوکرارهوی دهسهلات و حیزهکان کاردهکن. هونەری شیوهکاری که نهیتوانیوه میژوو و پیناسیکی هونەری بو خوی دروست بکات، زیاتر لهگێژاویکی بن ناییندییدا پهلههکوتیت. ده بینین له وولاتانی نه وروپادا، که له ری و گرووپه هونه ریه کان ده بنه ناوه نیدیکی گرنگ بو ریکخستن و ناراسته کردنی چالاکیه هزریه کان که تیایاندا گرنگترین و که رمتترین بابیه ته کومه لایه تی و مه عریضی و سیاسیه کانیاکان تیا ده وروژیترت، به لام به داخه وه له کوردستان هه تا ریکخستنی گفتوگۆو سیمیناری هونه ریش له ناستی نه بووندایه و گرنگی پینادرت. هونه رهنهاندانی شیوهکار پینوسته بیه له کۆنگرهیهکی گشتی به دوور له دهست تیوهردانی دهسهلات و حیزب و گروپه هونەری و حیزیهکان بکه نهوه تا گرتهکان دهسینشانگرتن و نه خشی ههنگاونان بو دهرهیهکی تازه له نامادبوون و پینخستنی هونەری دابریژرت. بهگه رختنی نهو توانا هونەریانهی که له کوردستان هه ن پینوستی به نه خشو و پیناچوونه ویهیهکی رهخنهگرانه ههیه که بتوانیت میاکانیزمی نوی دهسینشان بکات تا هونەری شیوهکاری بیاته نیو دامه زاکا رۆشنبیری و په روه دهیی و ژناریهکانی کۆمه نگاوه.

سیروان سه پان: بیت وایه ناستی هونەری شیوهکاری و هونه رهنهاندانی شیوهکار له باشوری عیراق بهرزتره یاخود له کوردستان؟

جاسم غه فور: له بهر نهو دایره نی که له دواسانهکانی دهسهلاتی رژیمی به عس به سه ر بزافی هونەری عیراق و کوردستاندا فه رزکرا وه له بهر نه بوونی زانیاری پینوست و په یوه ندییهکی زور به هونه رهنهاندانی عیراقیه وه ناتوانم له توانا هونه ریهکان و ناستی هونەری نیستایان هسه بکه م، هه رچه نه ده له ریکه ی ناسین و نزیکی بوونه وه به چه ند هونه رهنهاندیکی شیوهکاری عیراقی و زانیاریه کانی کاتی خویندنم له په یمانگای هونه ره جوانه کان نه وه دهره دهکوتیت که خاوه ن توانا و مۆرک و پیناسیکی هونەرین و هونه ره که بیان زیاتر له ناستی دهره وه شدا نامازه ی پینده کرتیت. ناشکرایه که هونەری شیوهکاری له عیراق میژوویه کی دهو له مه ندی هه یه.

سیروان سه پان: دوا ووتته ت؟

جاسم غه فور: سوپاسی نه م به سه رکردنه ویه تان ده کم و هیوادارم نیوه ش له پرۆسه ی دهسینشان کردنی گرته کانی هونەری شیوهکاریدا دهوری که ریکه رتان هه بیت.

www.jghafur.blogspot.com
jasimghafur@gmail.com